

JBL DUET™ 200

ONE-PIECE STEREO SPEAKER SYSTEM



USER GUIDE

English.....	2
Français	6
Deutsch.....	10
Italiano	14
Español	18
Nederlands.....	22
한 글	26
Dansk	30
Japanese.....	34
中文.....	38
Русский	42
Svenska	46
Suomi	50
Norsk.....	54

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

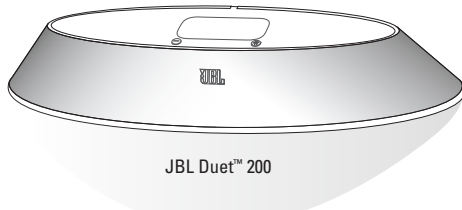
VÓÓR GEBRUIK DE VOLGENDE VOORZORGSMAATREGELEN NEMEN:

- Lees deze instructies aandachtig door en houd u aan alle aanwijzingen. Bewaar ze om later nog eens te raadplegen.
- Gebruik dit apparaat niet in de nabijheid van water.
- Uitsluitend reinigen met een zachte, droge doek.
- Blokkeer de ventilatieopeningen niet; laat minimaal 10 mm rond het hele apparaat vrij voor voldoende ventilatie.
- Plaats geen open vuur zoals brandende kaarsen op of dichtbij het apparaat.
- Lever gebruikte batterijen in op de daartoe aangewezen plaats.
- Het apparaat is gemaakt voor gebruik in een gematigd klimaat.
- Houd het apparaat uit de nabijheid van warmtebronnen, zoals radiatoren, warmteroosters, kachels en andere apparaten (met inbegrip van versterkers) die warmte afgeven.
- Verwijder nooit de veiligheidsfunctie van een gepolariseerde of randaarde stekker. Een gepolariseerde stekker heeft twee polen waarbij één breder is dan de ander. Een randaarde stekker heeft twee polen en een massacontact. De brede pool of derde pool dient voor de veiligheid. Indien de geleverde stekker niet in uw stopcontact past, raadpleeg dan een elektricien voor de vervanging van het verouderde stopcontact (niet voor Nederland).
- Zorg dat er niet op het netsnoer kan worden getrapt en de kabel niet wordt afgeknelnd, in het bijzonder bij de stekkers, stopcontacten en op het punt waar de kabels uit het apparaat komen.
- Gebruik uitsluitend toebehoren die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer het voor langere tijd niet zal worden gebruikt.
- Laat onderhoud over aan een gekwalificeerde technicus. Onderhoud is vereist wanneer het apparaat op een of andere manier is beschadigd, bijv. wanneer het netsnoer of de stekker is beschadigd, er vloeistof in terecht is gekomen, een voorwerp in het apparaat is gevallen, het apparaat aan regen of vocht blootgesteld is geweest, het apparaat niet normaal werkt of wanneer het is gevallen.
- De netstekker van de lichtnetadapter dient volledig uit het stopcontact te worden verwijderd om het apparaat volledig van het lichtnet te scheiden.
- Zorg dat de netstekker tijdens gebruik altijd bereikbaar is.
- Op de onderzijde van het apparaat bevindt zich belangrijke informatie.
- De batterij niet blootstellen aan extreme warmte van zonlicht, vuur en dergelijke.
- Het apparaat en de lichtnetadapter niet blootstellen aan druppels en spatten. Plaats met vloeistoffen gevulde voorwerpen, zoals vazen, niet op het apparaat of de lichtnetadapter.
- DE KAP OF ACHTERZIJDE NIET VERWIJDEREN OM DE KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN. ER BEVINDEN ZICH DOOR DE GEBRUIKER TE ONDERHOUDEN ONDERDELEN IN HET APPARAAT. LAAT ONDERHOUD OVER AAN EEN GEKWALIFICEERDE TECHNICUS VAN DE HARMAN CONSUMER GROUP INC.
- De roosters nooit verwijderen om onderhoud aan het luidsprekersysteem uit te voeren. Het luidsprekersysteem bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen.

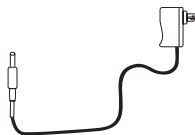
BELANGRIJKE OPMERKING VOOR ALLE ELEKTRONISCHE PRODUCTEN:

Het is een goede gewoonte het apparaat uit te schakelen voordat iets aan de verbindingen van hoofdtelefoon, bronnen wordt gewijzigd. Dit verlengt de levensduur van uw apparaat en draagt bij aan de bescherming tegen statische elektriciteit en het voorkomt mogelijke schade.

UW JBL DUET™ 200 UITPAKKEN



JBL Duet™ 200



Lichtnetadapter 230 V

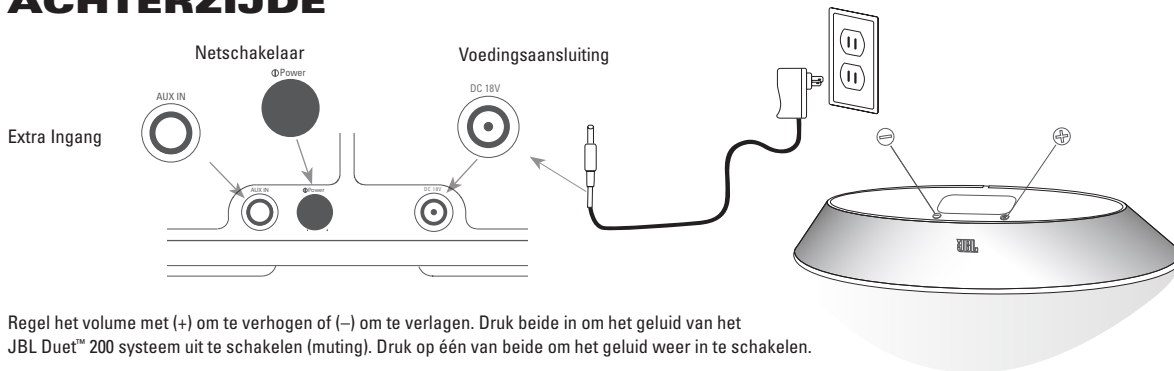


Audiokabel

INSTRUCTIES VOOR SNEL OPZETTEN

- Steek het uiteinde van het netsnoer in de adapter en het andere einde in het stopcontact.
- Druk de netschakelaar in waarop een groene LED oplicht ten teken dat de adapter werkt.
- Extra audio-ingang (voor andere draagbare audioapparaten): verbind deze ingang via de bijgeleverde audiokabel met de hoofdtelefoonuitgang van het draagbaar audioapparaat.

ACHTERZIJDE



Regel het volume met (+) om te verhogen of (-) om te verlagen. Druk beide in om het geluid van het JBL Duet™ 200 systeem uit te schakelen (muting). Druk op één van beide om het geluid weer in te schakelen.

TECHNISCHE GEGEVENS

JBL DUET™ 200

Frequentiebereik: 75 Hz – 20 kHz

Opgenomen Vermogen: 10 W maximaal

Voedingsspanning: 18 V / 1,2 A

JBL Duet™ 200 luidspreker: 2 x 35 mm (breedband per kanaal)

Afmetingen: 359 x 110 x 64 mm

(B x D x H) (14-1/8" x 4-5/16" x 2-1/2")

Gewicht: 0,7 kg (1,5 lb)

PROBLEEMOPLOSSING

Symptoom	Probleem	Oplossing
Geen geluid van de JBL Duet™ 200 luidsprekereenheid	Geen spanning op het systeem. Lichtnetadapter niet juist aangesloten	Controleer of de voeding met een spanning voerend stopcontact is verbonden en correct op de JBL Duet™ 200 is aangesloten. (Opmerking: wanneer het JBL Duet™ 200 systeem is ingeschakeld, licht een groene LED op.)
	Geen volume of te weinig	Raak volume “Up” (+ luider) aan om de muting uit te schakelen en het volume aan te passen. (Opmerking: de toets V verlaagt het volume; ^ verhoogt het volume. Beide toetsen tegelijk schakelt het geluid uit).
	Ingangssignaal te zwak	Verhoog het volume op de bron.
Geen spanning; groene LED licht niet op	Lichtnetadapter is niet juist verbonden met het JBL Duet™ 200 systeem.	Controleer de verbinding met het stopcontact.
	Stopcontact voert geen spanning	Verbind de adapter met een stopcontact dat spanning voert; test het met een lamp o.i.d. Verbind het JBL Duet™ 200 systeem met een bekende audiobron; test de bron met een hoofdtelefoon.

JBL is a trademark of Harman International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries.
Duet is a trademark of Harman International Industries, Incorporated.

JBL est une marque commerciale de Harman International Industries, Incorporated, déposée aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
Duet est une marque commerciale de Harman International Industries, Incorporated.

Harman Consumer Group, Inc.

8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

516.255.4525 (USA only)

www.jbl.com

© 2008 Harman International Industries, Incorporated. All rights reserved. Tous droits réservés.

Document Number: 950-0210-001 Rev. B

H A Harman International Company

